

165 Public Res 436 4/186

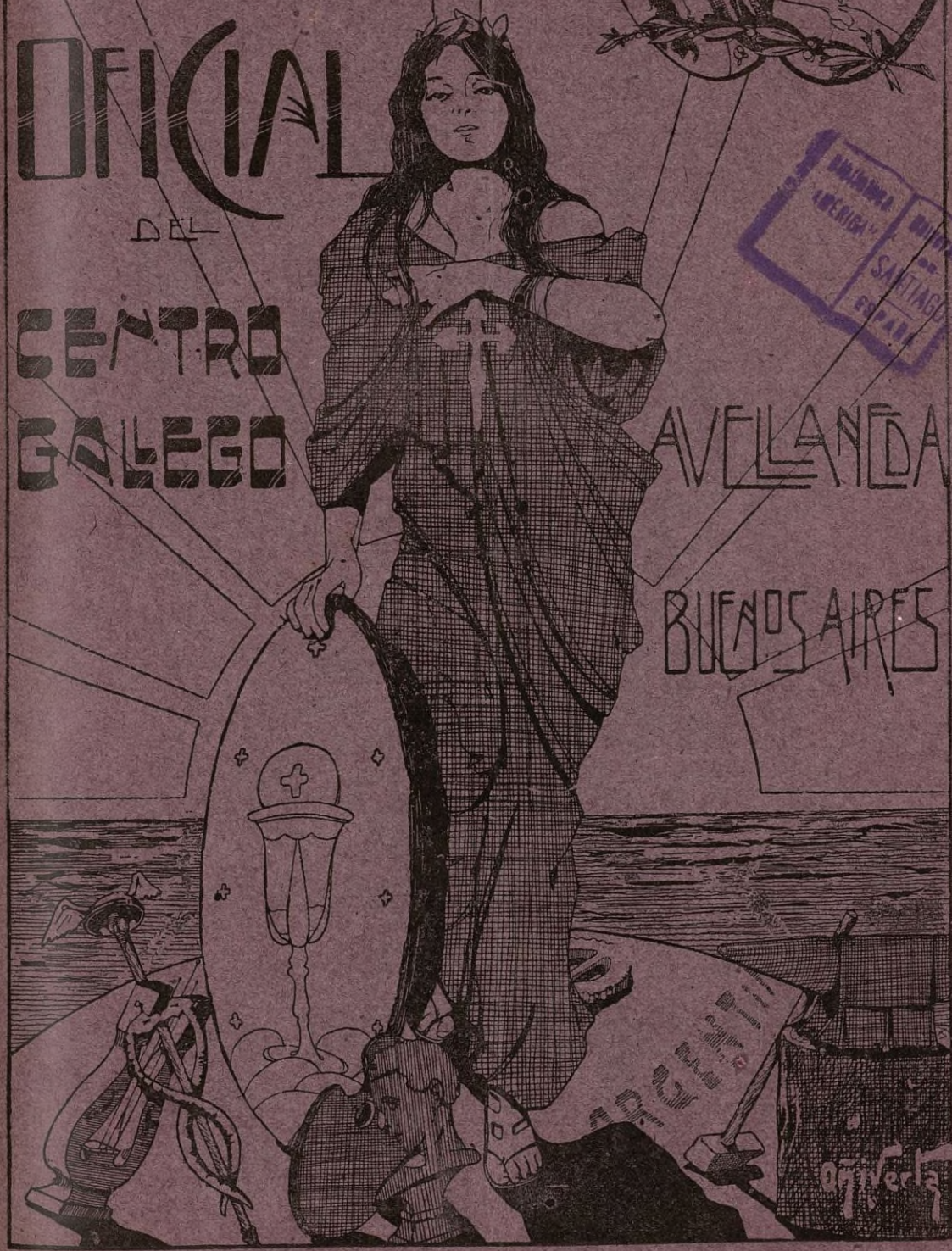
BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALEGO

AVELANDÁ

BUENOS AIRES



Banco Español del Rio de la Plata

Casa matriz: **Buenos Aires, Reconquista 200**

Capital suscrito	\$ 100.000.000.00	m/n
Capital realizado	» 98.065.080.00	»
Fondo de reserva	» 48.056.837.92	»
Prima á cobrar	» 1.160.952.00	»

SUCURSALES

En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia, Paris, Río de Janeiro, San Pablo, San Sebastian Valencia y Vigo.

En el interior: Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Concordia, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, (Buenos Aires) Mercedes (San Luis) Nueve de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rafaela, Rivadavia, Rosario, con una agencia, Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucuman y Villaguay.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Número 1, Pueyrredón 185.—Núm. 2, Almirante Brown 1201.—Núm. 3, Vieytes 2000.—Núm. 4, Cabildo 2027.—Núm. 5, Santa Fé 2201.—Núm. 6, Corrientes 3200.—Núm. 7, Entre Ríos 1145.—Núm. 8, Rivadavia 6902.—Núm. 10, Bernardo de Irigoyen 1600 esq. Brasil.—Núm. 11, Caseros 2965.—Núm. 12, Charcas 1357.—Núm. 15, Bernardo de Irigoyen 364.—Núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

M/n.	M/n.
Abona: En cuenta corriente sin interés	Depósitos á premio con libreta,
Depósitos á 30 días 1 1/2 0/0	desde 10 \$ m/n, hasta 10.000
Depósitos á 60 días 2 " "	\$ m/n. despues de 60 días 4 0/0
Depósitos á 90 días 3 " "	Cobra: En cuenta corriente en
A mayor plazo Convencional.	moneda legal 8 0/0
	Descuentos generales Convencional

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general.

Buenos Aires, Marzo 31 de 1917.

Elías D. Arambarri GERENTE GENERAL

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

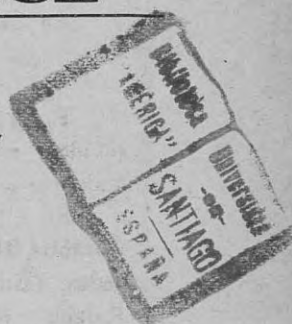
CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

PUBLICACION MENSUAL

DIRECTOR: H. CHANTRERO

EL QUE PERSEVERA VENCE

PRESIDENTE HONORARIO
D. ANTONIO PAREDES REY
 COMISION DIRECTIVA



PRESIDENTE: Don José M. Revoredo

VICE: » Lino Pérez

SECRETARIO: » Higinio Chantrero

PRO: » R. Almanzor Paredes

TESORERO: » Guillermo Areán

PRO: » Manuel Ferro

BIBLIOTECARIO Don Joaquín E. Blanco

VOCAL: » Feliciano M. Culler

» » Joaquín Estrach

» » Pedro García Villaverde

» » Basilio Lalín

» » José Resua

SUPLENTES

D. Manuel Fuentes Conde, D. Daniel Rodríguez, D. Antonio Coto, D. José Campos, D. Marcelino Lalín y D. Cesareo Gil.

JURADO

D. Isidro Moreu, D. Francisco Sotelo, D. Feliciano de Haz Ugarte, D. Alfredo Najurieta y D. Bernardino Prieto.

SUPLENTES

D. Manuel Gonzalez Garrido, D. Francisco Fariña, D. Silvio M. Peri.

COMISION REVISADORA DE CUENTAS

D. José B. Blanco, D. Tomás Portela, D. Manuel Añón, D. León Ribot
 D. Amaro Giura

SUPLENTES

D. Rotilio Moreira, D. Manuel Pérez Martínez, D. Carlos Peluffo

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

FUNDADO EN 1905

Casa Matriz: 445, CANGALLO - Buenos Aires

Dirección telegráfica "GALBANK"

SUCURSALES:

En la Capital	Calle San Juan 3101
"	" Corrientes 3220
"	" Entre Rios 200
"	" Rivadavia 3860
En Avellaneda	" Mitre 300

Capital realizado y Fondo de reserva \$ m/n. 17.688.215.08

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente.....	\$ m/n.	1	0/0
A plazo fijo de 60 días.....	»	2	»
„ „ „ „ 90 „.....	»	3 1/2	»
„ „ „ „ 180 „.....	»	4 1/2	»
„ mayor plazo.....	Convencional		
En caja de Ahorros después de 60 días		4	»

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

Vende giros y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España Francia, Italia Inglaterra y demás ciudades de Europa.

Se encarga de la compra y venta de títulos, cobranza de cupones, dividendos y Administración de Propiedades.

Luis Pomiró

GERENTE

EL 2 DE MAYO 1808

En los primeros años de este siglo la ambición de un solo hombre traía revuelta y sin sosiego a la Europa, convirtiendo en horribles campos de batalla sus montes y sus llanuras. No contento con dominar en Francia, donde se hizo proclamar emperador con el nombre de Napoleón Bonaparte, ató a su carro de triunfo la Italia, el Austria, la Prusia, la Alemania entera, la Holanda y hasta los fríos países del Septentrión. Entonces mismo acababa de sujetar el Portugal con ayuda de los soldados españoles que supo arrancar a la debilidad de Carlos IV y de su favorito.

Sólo Rusia, aunque vencida en Austerlitz y en Friedland, conservaba su independencia, si bien prestándose a servir humilde los intereses de su vencedor, habiéndolo aceptado en Vilssit el bloqueo continental, terrible arma dirigida contra el poderío de Inglaterra.

En nuestra patria, a consecuencia de la conmoción popular que tuvo lugar en Aranjuez el 19 de marzo, había caído el omnipotente Godoy, y de resultas de uno y otro suceso acababa de abdicar la corona Carlos IV y había subido al trono su hijo Fernando VII entre los aplausos del pueblo enemigo del favorito, harto de un reinado nada glorioso, y avergonzado de los espectáculos que le presentaba una corte tan corrompida.

Si rendido se había mostrado siempre a la voluntad de Napoleón el anciano monarca, no menos adicto se le ofrecía Fernando, que mendigaba su protección, solicitando con encarecimiento le concediese la mano de una princesa de su familia. Pero el emperador deseaba arrancar cuanto antes a los Borbones el único trono que ya ocupaban en Europa, y por otra parte no quería demorar por más tiempo su proyecto de avasallar la España. Temía, sin embargo, valerse de la fuerza, y resolvió fiar la realización de sus designios al amaño y a la superchería.

Pretextando la guerra de Portugal y el temor de que los ingleses intentasen un desembarco en la península, había hecho pasar los Pirineos a varios cuerpos de ejército, y no menos de veinticinco mil

hombres ocupaban a Madrid y sus inmediaciones.

Al tener noticia de los sucesos de Aranjuez rehusó aceptar como hecha libremente la renuncia de Carlos IV, negándose a reconocer a Fernando como rey; y aun pretendió erigirse en árbitro de las diferencias de la familia real, viendo que el anciano Carlos había retirado su renuncia después de una conferencia que celebró con el ayudante general Monthion, enviado por Murat al real sitio.

Corrieron los reyes padres a acogerse al amparo del que llamaban su amigo, y fueron recibidos en Bayona con todo el esplendor debido a la majestad. Desde aquel momento dirigió Napoleón sus esfuerzos a reunir en el mismo punto a toda la real familia, para, una vez allí reunida, obligarla de grado o por fuerza a renunciar en él sus derechos a la corona de España. Pero valiéndose siempre del dolo y de la hipocresía, hizo que, primero el embajador Beauharnais, y luego el general Savary, a quien envió bien aleccionado, anunciaran a Fernando que inmediatamente iba a salir para Madrid, y lograran que el engañado monarca saliese a recibirle hasta Burgos, donde aquéllos le aseguraban que ya encontraría a su huésped.

Al ver desvanecida esta esperanza, se mostró Fernando pesaroso de haber emprendido el viaje; pero el funesto influjo de su consejero el canónigo Escoiquiz, y nuevos engaños de Savary, le hicieron correr a su perdición, llegando el 20 a Bayona, donde ya le esperaba su hermano el infante D. Carlos. Pasó Napoleón a visitarle y le convidó a comer; pero apenas había regresado a su alojamiento cuando se le presentó Savary, intimándole con brutal descaro que los Borbones habían cesado de reinar en España, siendo preciso que renunciase esta corona, en cuyo caso recibiría en cambio la de Etruria.

En la entrevista que tuvo Fernando con sus padres en presencia del emperador, dando aquéllos suelta al comprimido enojo, y después de extremar la reina los más odiosos dicitos contra su propio hijo, le intimaron les devolviera la corona, no consintiéndole alegar en su defensa la menor palabra. Hízolo Fernando, aunque con condiciones que no quiso ad-

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

AVENIDA MITRE 284
Avellaneda

AVENIDA DE MAYO 695
Buenos Aires

AV. MITRE 284
AVELLANEDA

F. M. CULLER y Cía.

LAVALLE 1344
BUENOS AIRES

Remates, comisiones, hipotecas, cobro de cuentas, tramitación y arreglos de testamentarías y toda clase de asuntos judiciales.

La sección judicial está a cargo del Sr. FELICIANO M. CULLER, patrocinada por el Abogado Dr. Héctor Lafaille.

CONSULTAS GRATIS para los Socios del Centro Gallego

DISPONIBLE

mitir su padre, por lo que el 6 de mayo, después de otra escena aun más violenta a que dió lugar el haberse recibido la noticia de los sucesos del día 2 en Madrid, reprodujo el joven monarca la renuncia en los términos que se le exigían. No había esperado Carlos IV a recibirla para celebrar con Napoleón un tratado, por el cual, a cambio de mezquinas indemnizaciones, le cedía la corona de España e Indias, rematando vergonzosamente con este acto un reinado inglorioso. Bastaba solo arrancar a Fernando y a sus hermanos sus derechos hereditarios, mas no sólo se prestaron todos a ello, sino que yendo ya camino de su destierro de Valencey, publicaron una proclama excitando a los españoles a someterse al yugo de un odioso extranjero. Tal fué el término de los sucesos de Bayona, preparados con mezquina arteria y llevados a cabo por el terror y el engaño.

Había llegado al más alto punto la irritación de los españoles con ver arrebatada la real familia y ocupadas traicionadamente las plazas de Barcelona, Figueras, Pamplona y San Sebastián, degenerando el descontento en tumulto en diversas ciudades. En Madrid fué silbado y escarnecido por el pueblo el soberbio Murat el 1.º de mayo, cuando al volver de una revista atravesaba la Puerta del Sol al frente de sus brillantes escuadrones. No era dudoso que el más ligero incidente produciría la explosión del volcán, y ese incidente surgió el día después del mencionado.

En él debían verificarse la salida para Bayona de la reina de Etruria y la del infante D. Francisco. Partió aquella sin oposición a las nueve de la mañana, siendo muy mal mirada por los españoles a causa de su intimidad con Godoy; mas al correr la voz de que el niño D. Francisco lloraba oponiéndose a la partida, estalló la indignación popular. Llenaba la plaza de palacio numerosísima muchedumbre.

En ese momento llegó a aquel sitio un ayudante de Murat encargado de observar lo que allí pasaba; la multitud creyó que su presencia tenía por objeto acelerar la marcha del infante; una mujer anciana gritó con desesperación: «que nos le llevan»; y el ayudante hubiera perecido a no escudarle con su cuerpo el ofi-

cial de Guardias walonas don Miguel Desmaisières y Florez. Murat, informado de lo que pasaba, envió en el acto un batallón con dos piezas, y la tropa francesa, sin previo aviso ni intimación de ninguna clase, hizo una descarga sobre el pueblo, la que si produjo por el pronto una dispersión general, ocasionó instantáneamente el levantamiento de la capital entera, pues los fugitivos comunicaron a todos los barrios su deseo de venganza.

En todas partes fueron acometidos los franceses, echando mano el pueblo aun de las armas más antiguas y enmohecidas. Preparado Murat para este caso, hizo que por distintos puntos afluyesen sobre la Puerta del Sol varias columnas, barriendo con su artillería las calles de Alcalá y Carrera de San Jerónimo, y acullando a la multitud la caballería, distinguiéndose en crueldad los mamelucos y los lanceros polacos. La lucha fué encarnizada y sangrienta. Los madrileños hacían desde las boca-calles y balcones un fuego mortífero, cubriéndose unas veces con las esquinas y arrojándose otras a dar y recibir muerte a pecho descubierto. Los franceses, favorecidos por su número y disciplina, acabaron por dispersar a la muchedumbre; entraron a saco varias casas, y aún arcabucearon en los mismos umbrales de la del duque de Híjar al anciano poeta.

La tropa española, cuyo número estaba reducido a tres mil hombres, permanecía encerrada en los cuarteles de orden del capitán general D. Francisco Javier Negrete, y retenida por la disciplina bramaba de coraje por no poder auxiliar al pueblo.

El primer episodio de aquella aciaga aunque gloriosa jornada fué la defensa del parque de artillería. Acudieron a él grupos de paisanos pidiendo se les abriesen las puertas, y los artilleros permanecían perplejos, cuando llegó hasta ellos la falsa noticia de haber sido atacado por los franceses uno de los cuarteles. Decididos entonces, y acudiendo a ponerse a su cabeza los capitanes de armas don Luis Daoiz y don Pedro Velarde, franquearon las puertas a los paisanos, sacaron a la calle tres cañones, y sostenidos por aquéllos y por un piquete de voluntarios del Estado mandados por el te-

Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE

JOSE MORANDO hijo y Hno.

Marcas Registradas:

“El Cóndor”, “Media Luna” y “Morando” —

Oleo Margarina, Jabón “Morando”
: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

==== Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas =====

La Edificadora de Avellaneda

Sociedad anónima — Gral. MITRE 27

Banco de préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado \$ 1.000.000 — Capital realizado \$ 673.252

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista 1 ojo—En caja de ahorros después de 60 días 5 olo

niente don Jacinto Ruiz, se dispusieron a una briosa defensa.

No tardó en presentarse el enemigo, que recibido con descargas mortíferas hubo de retirarse en dispersión, dejando tendidos en la calle muchos de los suyos, y en manos del paisanaje varios prisioneros. Acudió en su socorro el general Lefranc con una gruesa columna, renovándose la pelea con encarnizamiento y pérdidas considerables de la una y de la otra parte. Cayó gravemente herido el valeroso Ruiz; Velarde expiró de un pisto-lazo que recibió por la espalda, y Daoiz fué acribillado a bayonetazos mientras parlamentaba con el jefe enemigo.

La junta de gobierno nombrada por Fernando a su salida, azorada y confusa, envió a don Gonzalo Ofarril y a don Miguel Asanza, individuos de su seno, a se viesen con Murat, quien con otros generales se había situado en la cuesta de San Vicente, y le ofrecieron en su nombre que si mandaba suspender el fuego y les daba para acompañarles uno de sus generales, se comprometían a restablecer la tranquilidad. Accedió Murat, y Ofarril y Asanza, acompañados del general Arispe y de varios individuos de los Consejos, recorrieron las calles predicando la reconciliación y el olvido de lo pasado, con lo que retiróse el pueblo y todo pareció volver a su natural estado.

Mas apenas cesó la resistencia, ocuparon militarmente los franceses los puntos principales, situando en las boca-calles cañones con mecha encendida, y aprisionando a cuantos españoles transitaban fiados en las anteriores promesas. Los que por su desgracia llevaban sobre sí cualquier arma, aunque fuese una pequeña navaja de uso común y lícito, o eran arcabuceados en el acto, o presentados ante una comisión militar establecida en la casa de correos, que los juzgaba sin permitirles la menor defensa. El atrio de la iglesia del Buen Suceso, el Prado y la Montaña del Príncipe Pío fueron los sitios donde atrahillados y en pelotones perdieron la vida cerca de doscientos infelices, muchos de los cuales ninguna parte habían tomado en la contienda.

El orgulloso Murat coronó su obra con la publicación de un bando en que competían el insulto y la barbárie.

Tal es la historia de los sucesos de

ese famoso día, que pasará a las futuras generaciones como testimonio solemne del patrio amor y del odio a la denominación extranjera que abrigaban en su pecho los madrileños de principios del siglo.

No fueron sordas las provincias al grito de la capital, que antes de expirar el mes ya se habían alzado como un solo hombre contra el común enemigo y declarado la guerra al poderoso Napoleón Bonaparte, muy ajeno entonces de creer que de allí a breves días uno de sus ejércitos habría de rendir las armas en campo raso y de quedar prisionero en virtud de la vergonzosa capitulación que se vió obligado a firmar con los noveles soldados a quienes tanto despreciaba con orgullo.

Ramón CAMPUZANO y GONZALEZ.

—)«(—

DEBERES IMPOSTERGABLES

La terrible situación en que al mundo han colocado las poderosas naciones que con increíble saña ventilan sus ambiciones, más o menos encubiertas, en los campos de batalla, déjase sentir de manera harto penosa en el estado económico porque difícilmente atraviesan hoy los pueblos, aun aquellos a los cuales no llegó la devastadora tea de la guerra.

Todos sentimos el malestar económico de una manera intensa y aguda; a tal punto que el sostenimiento de las más perentorias necesidades lógrase hoy a costa de los mayores sacrificios.

Efecto de esta crítica situación el individuo procura limitar estrictamente sus gastos hasta el extremo de, muchas veces, privarse aun de aquello mismo que el día de mañana había de serle beneficioso.

Si de los individuos pasamos a los centros colectivos, vemos que el mal adquiere gravísimos caracteres, ya que la base de su desarrollo estriba en la cooperación, tanto moral como material, de sus miembros; y si éstos padecen un trance difícil en su economía, el malestar necesariamente ha de repercutir en la marcha de aquéllos.

De ahí, entonces, que los momentos actuales sean de sumo cuidado para la

existencia de toda asociación, especialmente aquellas que se encuentran en el desarrollo, que es el período más delicado y por el cual pasan los organismos, tanto en el orden individual como en el social; pues todos ellos, sujetándose a las inmutables leyes de la vida, nacen, crecen y se desarrollan.

Únicamente este último estado es transitorio en el individuo, condenado fatalmente a morir; pero no las sociedades, de cualquier especie que ellas sean, en las que el período de desarrollo puede ser tan duradero cuanto lo quieran sus miembros, renovados constantemente en el transcurso del tiempo.

Vemos, entonces, que aun cuando los actuales momentos supongan mediantemente, al menos, para el progreso y aun para la misma existencia de las asociaciones un peligro, éste pueden conjurarlo los miembros de aquéllas.

Frecuentemente los efectos de un mal-estar (especialmente los de carácter económico), que si bien es grande no llegan en absoluto a ser general, suelen hacerse extensivos a todos o la mayor parte de los actos de la vida.

Sucede que, por exceso de un mal entendido ahorro, muchas personas influidas por la imaginación más que por la realidad de los mismos hechos, créense obligadas a prescindir de cuanto pueda ocasionarles el más insignificante desembolso, aun cuando éste suponga el cumplimiento de un deber moral.

En caso tal encuéntranse aquellos individuos que, a pretexto de la crisis económica actual, empiezan a practicar el ahorro referido dejando de ser miembros de las asociaciones que, gracias a los más ingentes esfuerzos, hállanse hoy constituídas y cuyo desarrollo y progreso dependen esencialmente del entusiasmo y cooperación de sus elementos.

Limítense los gastos, en buena hora, en todo lo que sea superfluo; pero acostumbremos a considerar como una de nuestras necesidades morales atender al sostenimiento de aquellas instituciones que son la representación de nuestra alma colectiva.

Que los malos tiempos porque atraviesa nuestra economía no sean el pretexto hallado por la indiferencia para dejar que esos templos, levantados en tierra ex-

traña para orgullo y honra de la patria lejana, decaigan hasta el extremo de arrastrar una existencia misérrima que, fatalmente, en un no lejano día, ha de hacerlos morir.

Hoy más que nunca es menester que aquéllos que siguen prestando su ayuda a los centros que ostentan una verdadera representación colectiva, empleen todas sus energías en servicio del bien común; procurando con su ayuda que la sociedad que los cuenta en su seno, a costa de tantos sacrificios levantada, conserve sus fuerzas y, si cabe, las aumente.

El patriotismo ha de probarse en los momentos difíciles...

¡Yo, jamás he dudado del patriotismo de los socios del Centro Gallego!

A. P. R.

—)«(—

LAS FIESTAS MAYAS

El pueblo argentino y cuantos fraternalmente lo amamos, al conmemorar el grito inmortal de su independencia, en íntima comunidad de sentimientos, celebramos con fervoroso entusiasmo el 107º aniversario de Mayo, haciendo votos porque el Progreso y la Paz sean las luminarias que eternamente guien a la gran nación argentina por el camino de la felicidad.

—)«(—

LA BANDERA ARGENTINA

Del monólogo Amor Patrio Argentino. (Final)

CARLOS

(Se oye la marcha de S. Lorenzo y el toque del clarín.)

¡Oh, ya resuena el clarín
Que guerrera marcha toca
Y el recuerdo nos evoca
De Belgrano y San Martín;
De un confín a otro confín
Anuncia nuestra victoria
Para que sepa la historia,
Que asombro será del mundo,
De un pueblo grande y fecundo
En valor, nobleza y gloria!

(Dirigiéndose a la bandera)

¡Oh, tú, símbolo sagrado
De la bella patria mía,
Emblema de valentía
Jamás por nadie humillado;
El que ultrajar quiso osado
Tus legítimos derechos,
Castigo halló por sus hechos
De cobarde y de tirano;
Que el honor Americano
La defienden nuestros pechos!

¡Tú animas al combatiente
Que en horrisona batalla,
Al fragor de la metralla,
Aumentar su rabia siente;
Su corazón de valiente
Sólo ansia pelear
Y de morir o triunfar
El heróico grito escucha;
Que si él parece en la lucha
Cien ocupan su lugar!

¡A tu sombra venturosa,
Sobre laureles de gloria,
Con oro escribió la historia
La página más hermosa;
Del patrio honor orgullosa,
Con mengua nunca vencida,
Fuiste la imagen querida
Que en un tiempo no lejano
Disté al pueblo Americano
Con la libertad, la vida!

¡Al verte, mi corazón
Saltar del pecho parece
Y el valor del alma crece
Al calor de la emoción;
Venganza pide la acción
Del que pretenda ofenderte,
Y el que cruel porque es fuerte
Quiera labrar tu ruina,
Sepa como en la Argentina
Todos desprecian la muerte!

¡De tu poder la bondad
Iluminó el sol de Mayo
Haciendo brillar el rayo
De la santa libertad;
De asombro a la humanidad
Tus grandes hechos sirvieron,
Porque enseñanza le dieron
Que por la patria al batirse
Todos antes que rendirse
Con altivez sucumbieron!

¡Bajo tu manto sagrado,
Hermosísima bandera,
Se conmueve el alma entera
Del argentino soldado;
Y es que en su pecho ha brotado
Tu grandeza al recordar
Ansia fiera de luchar
Contra el cobarde que un día
Tu nobleza y tu hidalguía
Quiso villano ultrajar!

(Al público)

Vosotros, amante anhelo
Hoy sentís también por ella...
¡Que hasta porque fuese bella
Su color le prestó el cielo!
Cuando en extranjero suelo
Somos pájaros sin nido,
Es el recuerdo querido
De la patria Americana
Que aunque se encuentra lejana,
Jamás nos hecha en olvido.

(Abrazando la bandera)

¡Ven, ven, glorioso pendón
De mi patria idolatrada,
Ven, insignia venerada
Por la argentina nación;
A mi bélica pasión
Nada conmueve ni abate,
Que eres mágico acicate
De las hazañas mayores
Cuando muestras tus colores
En el fragor del combate!

¡Vamos, vamos a luchar,
Que el honor patrio nos llama
Y en ira santa se inflama
Oyendo el clarín sonar;
De la gloria el fulgurar
Sea el faro peregrino
Que alumbre nuestro camino,
Y si en la lid perecemos
Ante la muerte gritemos:
¡Viva el gran pueblo argentino!

H. CHANTRERO.

Mayo de 1917.

En una tertulia se habla de un escritor que ha publicado muchas obras de escaso mérito.

—Es un coleccionista de primer orden dice uno.—Tiene en su casa muebles de todos los estilos.

—En cambio—contesta otro—sus libros no tienen ninguno.

EL 2 DE MAYO

¡Oh! ¡Es el pueblo! ¡Es el pueblo!
 [Cual las olas
 del hondo mar alborotado brama;
 las esplendentes glorias españolas
 su antigua prez, su independencia aclama.

Hombres, mujeres, vuelan a combate;
 el volcán de sus iras estalló;
 sin armas van, pero en su pecho late
 un corazón colérico español.

La frente coronada de laureles
 con el botín de la vencida Europa;
 con sangre hasta las cinchas los corceles,
 en cien campañas veterana tropa.

Los que el rápido Volga ensangrentaron,
 los que humillaron a sus pies naciones
 y sobre las pirámides pasaron
 al galope veloz de sus bridones.

A eterna lucha, a desigual batalla,
 Madrid provoca en su encendida ira;
 su pueblo inerme allí entre la metralla
 y entre los sables reluchando gira.

Graba en su frente luminosa huella
 la lumbré que destella el corazón,
 y a parar con sus pechos se atropella
 el rayo del mortífero cañón.

¡Oh, de sangre y valor glorioso día!
 Mis padres cuando niño me contaron
 sus hechos ¡ay! y en la memoria mía
 santo recuerdo de virtud dejaron.

«Entonces—indignados me decían—
 cayó el cetro español pedazos hecho;
 por precio vil a extraños nos vendían
 desde el de Carlos profanado lecho.

La corte del monarca disoluta,
 prosternada a las plantas de un privado
 sobre el seno de impura prostituta
 al trono de los reyes ensalzado.

Sobre coronas, tronos y tiaras
 su orgullo sólo y su capricho ley;
 hordas de sangre y de conquista avaras,
 cada soldado un absoluto rey.

Fijo en España el ojo centelleante
 el Pirineo á salvar pronto el bridón,
 al rey de reyes, al audaz gigante,
 ciegas ensalzan, siguen en montón».

Y vosotros ¿qué hicisteis entretanto
 los de espíritu flaco y alta cuna?
 Derramar como hembras débil llanto
 o adular bajamente a la fortuna.

Buscar tras la extranjera bayoneta
 seguro a vuestras vidas y muralla,
 y siervos viles, a la plebe inquieta,
 con torpe lengua apellidar canalla.

¡Canalla! sí; vosotros los traidores,

los que negáis al entusiasmo ardiente
 su gloria, y nunca visteis los fulgores
 con que ilumina la inspirada frente.

¡Canalla! sí; los que en la lid alarde
 hicieron de su infame villanía,
 disfrazando su espíritu cobarde
 con la sana razón segura y fría.

¡Oh! la canalla, la canalla en tanto
 arrojó el grito de venganza y guerra,
 y arrebatada en su entusiasmo santo
 quebrantó las cadenas de la tierra.

Del cetro de sus reyes los pedazos
 de suelo ensangrentados recogía,
 y un nuevo trono en sus robustos brazos
 levantando a su príncipe ofrecía.

Brilla el puñal en la irritada mano,
 huye el cobarde y el traidor se esconde;
 truena el cañón, y el grito castellano
 de independencia y libertad responde.

¡Héroes de Mayo! levantad las frentes,
 sonó la hora y la venganza espera;
 id y hartad vuestra sed en los torrentes
 de sangre de Bailén y Talavera.

Id, saludad los héroes de Gerona,
 alzad con ellos el radiante vuelo,
 y a los de Zaragoza alta corona
 ceñid que aumente el esplendor del cielo.

Mas ¡ay! ¿por qué cuando los ojos brotan
 lágrimas de entusiasmo y de alegría
 y el alma atropellados alborotan
 tantos recuerdos de honra y valentía.

Negra nube en el alma se levanta
 que turba y oscurece los sentidos,
 fiero dolor el corazón quebranta
 y se ahoga la voz entre gemidos?

¡Oh, levantad la frente carcomida,
 mártires de la gloria,
 que aún arde en ella y con eterna vida
 la luz de la victoria!

¡Oh, levantadla del eterno sueño
 y con los huecos de los ojos fijos,
 contemplad una vez con torvo ceño
 la vergüenza y baldón de vuestros hijos!

Quizá en vosotros, donde el fuego arde
 del castellano honor, aún sobra vida
 para alentar el corazón cobarde
 y abrasar esta tierra envilecida.

¡Ay! ¿Cuál fué el galardón de vuestro
 [celo

de tanta sangre y bárbaro quebranto,
 de tan heroica lucha y tanto anhelo,
 tanta virtud y sacrificio tanto?

El trono que erigió vuestra bravura
 sobre huesos de héroes cimentado,
 un rey ingrato, de memoria impura,
 con eterno baldón dejó manchado.

¡Ay! Para herir la libertad sagrada el príncipe, borrón de nuestra historia, llamó en su auxilio la francesa espada que, segase el laurel de vuestra gloria.

Y vuestros hijos de la muerte huyeron, y esa sagrada tumba abandonaron; hollarla ¡oh Dios! a los franceses vieron, y hollarla a los franceses les dejaron.

Como la mar tempestuosa ruge, la losa al choque de los cráneos duros tronó, y se alzó con indignado empuje del galo audaz bajo los pies impuros.

Y aún hoy, hélos allí, que su semblante con hipócrita máscara cubrieron y a Luis Felipe en muestra suplicante ambos brazos, imbéciles, tendieron.

La vil palabra ¡intervención! gritaron y del rey mercader la reclamaban, de nuestros timbres sin honor mofaron mientras en su impudor se encenagaban.

¡Tumba vosotros sois de nuestra gloria, de la antigua hidalguía, del castellano honor que en la memoria sólo nos queda hoy día!

Hoy esa raza degradada, espúrea, pobre nación que esclavizar anhela, busca también por renovar tu injuria de extranjeros monarcas la tutela.

Verted, juntando las dolientes manos, lágrimas ¡ay! que escalden la mejilla; mares de eterno llanto, castellanos, no bastan a borrar nuestra mancilla.

Llorad como mujeres; vuestra lengua no osa lanzar el grito de venganza; apáticos vivís en tanta mengua y os cansa el brazo el peso de la lanza.

¡Oh! en el dolor inmenso que me inspira el pueblo en torno avergonzado calle, y estallando las cuerdas de mi lira roto también mi corazón estalle.

J. ESPRONCEDA

COLIANDO

—Cómo te va, Tijereta?

—Ya lo ves, hermano!

—De ande venís, tan enfarolao?

—De la Barbería, ande juí hacerme tugar la melena y triyar el trigo. P'cha-di-go! Me pica la cara! A la fija que me dió algún tajo!

—No,—estás lo más macanudo! Y p'ande te las tirás?

—Pa un bailongo!

—No hay colada?

—De araca!

—Gran siete!

—Mirá: date una güeltita y veré de hacert'escabuyir pa dentro.

—Y and'es la farra?

—En lo é ña Ruperta, la...

—Ya la manyo.—Decí—¿no es aqueya que juimos a darle serenata pa noche güena y que salió en camisa por la ventana pa darno las gracia?

—Estabas esa noche?

—Y cómo no! Jué la noche qu casi el Ruso se la dá al Botón que nos quería portar. ¿No te acordás?

—Como no vi'á recordarlo!

—Güeno.—¿A qué hora te largás?

—Vi'á dir algo temprano, pues tengo que yegar la mina y...

—Al propósito! ¿Siempre andás con la mesma?

—Y alúra! ¿Por qué me lo preguntás?

—Como me habían dicho que te l'había colgao!

—A mí? Con la uñita! No ha nacido tuavía; y si nació, a d'estar mamando! La vez pasada tuvimos un altercao, y hasta casi l'espianto pa siempre, pero después me se vino achicando como esponja entr'el agua y compusimos los platos!

—¿Y porqué jué la bronca?

—A causa é un batimento súcio que l'hicieron! ¿Te acordás del casamiento del Ñato?

—Cómo no querés que me acuerde! Esas farras no se olvidan!

—Güeno—yo no la quise yegar al baile y eya quedó estrilando.

—Na más que por eso ensiyó?

—Aguardáte! Mirá; puede que me equivoque, pero creo que Linterna y n'otro ju'el que le batió que yo m'estuve afilando a l'hija é ño Torcuato.

—Cuál? Aqueya gayeguita gorda?

—La mesma! Qué nena, eh? Pocas muchachas hay por el bajo, como eya! Tiene unos ojos que parecen esos faroles que yev'el trangü'eléctrico, adelante!

—Cierto, ché! ; Y después?

—Al acabar el fandango, nos juimos en una carrosa a dar unas güeltitas por Palermo. La cosa jué que hasta las diez no aporté por el cotorro, y caí algo divertido.

—Escabiador!

INDICADOR

AVISOS ECONOMICOS PARA LOS ASOCIADOS

MADRE EJEMPLAR Por Luis Otero Pimentel
Comedia de costumbres gallegas

Precio del ejemplar \$ 2 m/n.

En la secretaría de este centro

"EL TRIUNFO" PROVISIONES : :
PARA FAMILIAS

E. PAREDES

Mercadería noble y precios indiscutibles.
Vinos, Aceites, Jabón, Arroz, Garbanzos,
Bacalao, Patatas, etc. : : : : :

Avenida MITRE 639 esq. BERUTTI — AVELLANEDA

Gran Café y Bar "CENTRO GALLEGO"

de ELADIO LORENZO

AVENIDA GENERAL MITRE 772

En este espléndido establecimiento, montado con las exigencias del moderno confort, encontrarán los asociados y el público en general toda clase de artículos pertenecientes al ramo, garantizándose su legitimidad.

José M. Revoredo

IMPORTACION



MATERIAS para JABONEROS

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda cáustica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

COLCHONERIA y ARTICULOS de VIAJE

CASA IGLESIAS

Fundada en el año 1900

Colchones, acolchados y frazadas.—Camas, camitas y cunas en bronce hierro y esmalte.—Elásticos metálicos y forrados.—Baules y valijas, lanas, cerdas y plumas, cotines y satines.—Se trabaja a domicilio.—Ventas al por mayor y menor.—Se atienden pedidos para la ciudad y campaña.

CALE MAIPU 859

Unión Telef. 4780, Avenida

BUENOS AIRES

VICTOR J. AGRAS

Profesor Nacional de Dibujo

Retratos, Affiches, Planos y Dibujos en general
Lecciones e ingresos a la Academia Nacional
de Bellas Artes.

Avda. Gral. MITRE 396

AVELLANEDA

TESORO DEL PECHO

**NO MAS TOS RESFRIO, CATARROS, BRONQUITIS,
ASMA, RONQUERA, ETC. : : : : :**

EL PECTORAL DE BREA

de AGUSTIN GUILLEN

(Aprobado por el Consejo de Higiene Público de Buenos Aires)

Cura todas las enfermedades arriba mencionadas y en general todas aquellas molestias del

PECHO Y DE LA GARGANTA

El remedio por excelencia recomendado por los facultativos más acreditados del país por ser su base el **Alquitran de Noruega purificado** y privado de su gusto y olor tan desagradable.

Aumentado sus virtudes medicinales por la composición de los demás ingredientes, todos vegetales, y que son:

ANTIFLOGISTICOS Y ESPECTORANTES

Se vende por mayor y menor en la "Botica Nueva" Calle Mitre número 44.

H. Chantrero

Ex profesor del Colegio **Sadi Carnot** de Buenos Aires. Lecciones de castellano.— Los jueves gratis para los socios y sus hijos, que lo deseen.

Avenida General Mitre 782. — Avellaneda

LA NACIONAL

Fábrica de Telas Metálicas y Tejidos de Alambre de todas clases
Se fabrican Telas extra fuertes y sobre medida á precios módicos

de COSME RIVERA

Isabel la Católica 1316 — Coop. Tel. 202, Barracas — Buenos Aires

CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACÉN

de LALIN Hnos.

SUAREZ 102 — MONTES DE OCA y ALDAZ — AVELLANEDA

La Fama ▲ Cigarrería y Manufactura de Tabacos

de Odilo Otero

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia

GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

J. ESTRACH

HUMBERTO I. 966

BUENOS AIRES

GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS

DE

JOSE M. REVOREDO

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA

UNIÓN TELEFÓNICA 774 — BARRACAS :: ::

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

de JOSÉ L. GARCIA

Surtido completo en Drogas y Especificos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos,
Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 ESQ. ALSINA—U. T. 249 BARRACAS

AVELLANEDA

Depósito de Aceites, Legumbres y Comestibles

POR MAYOR Y MENOR

DE

LUIS CARMONA

IMPORTACIÓN DE ACEITES PUROS DE OLIVA DE ESPAÑA È ITALIA
PIDAN PRECIOS PARA NEGOCIOS

Av. MITRE 860

Coop. Telef. 207, Avellaneda

AVELLANEDA

—En cuant'entré a la pieza, me la man-
yé...

—Eh!...

—La manyé qu'estaba como candidato derrotao, con la tromp'arrugada com'hoja é ripoyo! M'hic'el otario para que no me dijese nada—pero qué diablo! me caló l'enfermedá y me largó un solo yeno de epítetos y macanazos! Me dijo qu'era un infiel, un traidor, un ingrato, y...

—Es lo único que saben las mujeres! Apuesto a que lo han aprendido de algún librito!

—Oh! No hay que dudarle mucho, no! La dejé patiar para que se l'espiantas'el estrilo, pero jué al pape! La julan'había tenido más lábia que diputado radical y no se conformó con lo que había dicho, pues lo que, me vido cargáo quiso cazar-me de gil, largándome unas pero unas! vamo, que no pude aguantar y se armó la gorda!

—Se la diste?

—M'intención jué ponerle un dique por la trompa, pero manyó el tiempo y comenzó a pedir socorro, y a los gritos se vinieron los vecinos como los manifestantes santafecinos; y mirá: Hub'uno que cayó con l'acordión, tocando con eya el Rigoletto!

—Y qu'es eso?

—P'cha, que sós atrasao! ¿No sabés lo qu'es el Rigoletto?

—No.—¿Qu'es?

—Pero devera, no lo sabés?

—T'he dicho que no!

—No macaniés!

—Por ésta, que no lo sé.

—Pues yo tampoco!

—No digo! Y después?

—Atendé! Apañé a la chiyona de un brazo pa condecender con los vecinos, que me pidieron que no le pegase, así que no hice más que espiantarla campo ajuera, diciéndole que no me volvier'á pisar más el cuarto, porque la hib'á matar.

—Después?

—Cerré la puerta y me acosté a dormir.

—Y ella?

—Estuv'en la pieza é una vecina hasta l'otro día, que vino a disculparse, diciéndome que la perdonara porque jué a causa é los celos. Al principio m'hic'el duro y comencé a coliar como barrilete.

—Alguno le batir'al óido: «Aflojale que coléa!»

—Quién sabe! Lo cierto es que lo abajamos, le pusimos bastante cola y áura está tan serenita que por más viento que haiga, no coléa piú!

—Bien hecho! Ansí hay que proceder con las mujeres!

—Tenés razón! Güeno—ya va siendo tarde. Luego nos veremos, no?

—Sí. Vi'á empilcharme y me largo a la disparada.

—Hasta luego, entonces!

—Si te perdés, chifláme.

X.

—)⊗(—

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Confirmación del Sr. Soler y Guardiola

El gobierno del señor García Prieto ha confirmado definitivamente en el cargo de embajador que interinamente venía desempeñando, al señor don Pablo Soler y Guardiola.

La cancillería española no ha podido proceder con mayor acierto y fortuna, dejando entre nosotros a persona de tan relevantes condiciones como el señor Soler, que tanto en las esferas oficiales como en el mundo social cuenta con las personales simpatías que le ha granjeado la representación que ante la Argentina ostenta, y que él supo captarse por su intensa labor en los años de convivencia entre nosotros y por la que en especial desplegó en estas últimas épocas, dando pruebas constantes de su cultura y tacto.

En la colectividad española ha producido gratísimo efecto el decreto de su confirmación, pues pocos representantes lograron compenetrarse, como el señor Soler por su tacto exquisito con sus aspiraciones y en la defensa de sus intereses, mereciendo en justa reciprocidad que sus connacionales no le hayan regateado las demostraciones de contento por su actuación, y le alentaran en los momentos precisos, para el cumplimiento, a veces penoso de sus estrictos deberes, llenados siempre con evidente acierto e imparcialidad.

TEATRO CENTRO GALLEGO A BORDO DEL "INFANTA ISABEL DE BORBÓN"

CINE MITRE

Expléndidos progresos

La empresa Andreoli-Giura, que tiene establecido en nuestro teatro social un biógrafo con maquinarias lo más perfecto que se conoce y que no ha escatimado medio alguno para servir al público las mejores y más aplaudidas cintas que se exhiben en las principales ciudades del mundo, debido a contratos formalizados con la compañía «Fox Film», está dando la colosal película «La Garra de Hierro», de cuyo éxito mundial se han ocupado los más importantes diarios de la capital de la república y entre ellos el notable artículo publicado en «La Nación» por el diputado nacional don Mariano de Vedia, con el pseudónimo de Juan Cancio, en el cual, reconstruye el gigantesco urdimbre del emocionante drama «La Garra de Hierro».

Para hacer más amenas las veladas cinematográficas, la empresa del «Cine Mitre» está intercalando una serie de variedades, como ser, comedias y dramas criollos y en los cuales toman parte notables artistas, bajo la dirección del aplaudido y simpático actor Amaro Giura, a lo que, el numeroso y selecto público que concurre, ha dado su veredicto de aprobación, con los múltiples aplausos que en cada sección les tributa.

La citada empresa Andreoli-Giura, ha sabido conquistarse en buena y franca lid el más alto aprecio de las familias y del pueblo culto de Avellaneda, que día a día y noche a noche, llena por completo el amplio y lujoso coliseo «Centro Gallego».

A la empresa y al público en general, enviamos nuestras más entusiastas felicitaciones.

.....

Julito está hablando con su novia.

—¡Con qué frecuencia miras el reloj de la chimenea!, observa la niña.

—¡Qué! dice el novio. ¿Crees que me fastidio a tu lado?

—No; lo que creo es que has empeñado el tuyo.

El 29 del mes ppdo., una comisión de este Centro, compuesta por los miembros de la J. D., señores José M. Revoredo, Antonio Paredes Rey, Joaquín Estrach e Higinio Chantrero hicieron entrega a nuestro querido consocio señor Manuel Deschamps, con motivo del cincuentenario de su carrera marina, de la nota siguiente:

Al Sr. Manuel Deschamps.—Presente.
Distinguido consocio:

Honra grande es para la C. D. de este Centro, al interpretar su propio sentir y el de todos los asociados, elevaros la presente nota como un fidelísimo homenaje de nuestro cariño y admiración hacia el ilustre compatriota y consocio honorario que, por espacio de cincuenta años, supo hacer flamear, noble e invicta, la sagrada insignia roja y gualda, sobre las aguas del inmenso Océano.

Vuestro patriotismo, vuestra inteligencia y vuestra gentileza de tal suerte son virtudes innatas en vos que toda la existencia habéisla consagrado a su ejercicio.

En la memoria de todos nosotros perenne está el recuerdo de las hazañas que en no lejana época habéis realizado, al desafiar, sereno y valiente, las iras terribles de un enemigo poderoso, a quien vencisteis burlando el poder de sus escuadras.

Celebráis vuestras bodas de oro con el mar, llenando cinco lustros de la historia de la marina hispana con páginas gloriosas; laureles que orgullo son de nuestra patria adorada que tiene en vos un hijo esclarecido y predilecto.

Hoy, nuestros compatriotas, cuantos han tenido la íntima satisfacción de apreciar en toda su inmensa valía las nobilísimas dotes que integran vuestro carácter, propios y extraños, en inmensa legión, acudimos presurosos a ofrendaros el ferviente testimonio de nuestros plácemes, a rendiros el merecido tributo de nuestro cariño más intenso.

Recibid, sí, estimado consocio, el homenaje de este Centro, que tanto se honra con teneros en su seno.

Pluga al cielo que la mayor ventura derrame sus preciados dones en vuestro camino y que en los días de vuestra exis-

tencia brille eterna la aurora de la felicidad.

He aquí nuestros más vehementes deseos.

Aprovechando la ocasión para saludaros con la consideración más distinguida vuestros s. s.—El presidente, José M. Revoredo.—El secretario, H. Chantrero.

El distinguido marino recibió visiblemente emocionado el mensaje de cariño de sus consocios, a quienes—dijo—abrataba de todo corazón en la persona de nuestro presidente honorario.

El señor Deschamps sentó luego a su mesa a un selecto grupo de invitados, entre los que se encontraban las señoritas de Martínez, Piñero, Echagüe, doctores Luis Mitre, Osvaldo Piñero, señores Antonio Paredes Rey, José R. Lence, Antonio Porto, José María Revoredo, Martínez, Echagüe, Joaquín Estrach, Higinio Chantrero y otros que se escapan a nuestra memoria.

Poco después, a pesar del mal estado del tiempo, llegó una numerosa representación del Orfeón Gallego, acompañada por nuestro estimado amigo y consocio señor Fortunato Cruces.

Los entusiastas orfeonistas dejaron oír diferentes cantos del terruño, después que el señor Cruces ofreció la demostración en elocuentes palabras, y leyó la adhesión, que por su intermedio hacían, diversos centros regionales del interior y el exterior.

Los concurrentes fueron obsequiados con jerez y pastas, retirándose de a bordo al final de la tarde, entre vítores al señor Deschamps, a Galicia y a la Argentina.

—)«(—

MARIA CALVO DE REVOREDO

† EN LALIN

El día 18 de febrero del corriente año, dejó de existir en el pueblo de Lalín, donde residía, la respetable señora cuyo nombre encabeza estas líneas, madre de nuestro querido presidente titular don José M. Revoredo.

Deja la extinta el mundo de los vivos a la avanzada edad de 80 años, quedando la memoria de sus virtudes como un perenne y ejemplar recuerdo de su paso por la vida, en la que pródigamente repartió los bienes de que era tesoro su corazón altruísta.

La existencia de la señora de Revoredo fué la existencia de las almas que han nacido para la sola práctica de las obras buenas.

De sencillo y noble corazón, jamás tuvo otros pensamientos que no fuera para condolerse de las desgracias ajenas y mitigarlas. Su inagotable caridad y su cariño eran bálsamo que aliviaba la triste suerte de cuantos a ella acudían en demanda de consuelo y amparo; y tenía, como una obligación ineludible, descubrir las ocultas desgracias y remediarlas discretamente.

Su fallecimiento llevó el más profundo dolor al seno de todas las clases sociales, donde sus virtudes eran grandemente apreciadas.

El acto del sepelio de sus restos constituyó una imponente manifestación de duelo; habiendo concurrido al cementerio, para rendir el último tributo de la amistad sincera, todo el pueblo de Lalín, deseoso de exteriorizar el intenso cariño que le profesaba.

Reciba su apreciable familia, el testimonio de nuestro más sentido pésame y, en especial, su desconsolado hijo don José M. Revoredo, a quien deseamos la necesaria resignación para sobrellevar pérdida tan irreparable.

—)«(—

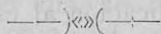
El homenaje al Capitán Deschamps en el San Martín

La fiesta que en honor a tan popular y caballeresco marino se llevó a efecto el día 27 del mes pasado en el teatro San Martín, de la capital, y que había sido organizada por la Agrupación Artística con la cooperación de diferentes centros regionales de Buenos Aires, alcanzó el éxito que era de esperarse, dadas las generales y grandes simpatías que nuestro querido compatriota y consocio

ha sabido conquistarse en el seno de todas las clases sociales y la valía de los elementos que tuvieron a su cargo la interpretación del magnífico programa.

Caldeado el ambiente de fiesta tan simpática por el intenso cariño de todos los corazones hacia el bravo capitán del «Infanta Isabel de Borbón», el entusiasmo de la selecta concurrencia que llenaba de bote a bote el amplio local del teatro se desbordó en un arranque espontáneo, incontenible, cuando la genial artista argentina Lola Membrives se confundió en un estrecho abrazo con el capitán Deschamps, fuertemente impresionado ante aquella exquisita demostración de ternura que tenía por marco condigno la explosión grandiosa de una ovación inmensa e insuperable.

El homenaje que sus compatriotas tributaron al señor Manuel Deschamps fué digno, por todos conceptos, de sus méritos y ha de quedar grabado en la memoria con indelebles caracteres.



LA HISPANOFIA BRASILEIRA

Bien quisiéramos no tener que ocuparnos de asuntos de índole tan expuesta a suscitar rozamientos con los que, a ejemplo de lo que sucede en el resto de los países sudamericanos, debieran profesar a los españoles un cariño fraternal; pero los brasileños parecen desear ser una excepción de la regla; y, más de una vez, los periódicos de la madre patria se ocuparon del no muy gentil trato recibido por nuestros connacionales en la república carioca; y la Junta de Emigración intervino aconsejando la conveniencia de no dirigirse a tan poco hospitalario país.

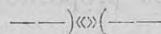
Pocos días hace recibimos «El Diario Español» de San Paulo (Brasil) correspondiente al 17 de abril de este año, en el que aparecen las fotografías de las oficinas de nuestro colega, tal como quedaron después del cobarde y salvaje asalto de que fueron objeto por una turba de patrioterros, elementos que, para vergüenza del país, abundan en el Brasil ya desde los tiempos no lejanos en que se

libró la batalla de Ituzaingó... y otras muchas acciones de guerra con el mismo resultado para ellos.

El atentado de que fué víctima nuestro colega es uno más de los tantos que la colonia española del Brasil ha sido objeto por parte de los tartarines de aquella república, donde parece existir (hay muy honrosas excepciones) la ridícula monomanía de sentirse héroe... a miles de leguas del lugar donde «las papas queman».

Más le valiera a la turba de miserables manifestantes que asaltó la casa de nuestro colega dedicar el tiempo a cosas que realmente dieran honor a su patria y no lo derrocharan malamente haciendo gala de un burdo patriotismo, digno sólo de pésimos histriones de opereta.

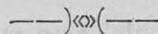
¡Non tembles terra...!



GRAN BAILE SOCIAL

Conmemorando las fiestas mayas y el primer aniversario de la inauguración del nuevo edificio, la C. D. acordó celebrar un gran baile social el día 24 del corriente, que se efectuará en el salón de recepciones, dando principio a las 10 p. m.

Dado el entusiasmo que estas fiestas siempre han despertado, es de esperar que concurra un crecido número de asociados en unión de sus distinguidas familias.



ASAMBLEA GENERAL

El 27 del corriente es el día señalado para celebrar la asamblea ordinaria anual prescripta por los estatutos.

Prolijo sería encarecer la importancia del acto y el deber en que están los asociados de concurrir a él y exponer las ideas que crean más convenientes para el mejor desenvolvimiento social.

De esta suerte, su concurso redundará en directo beneficio de la institución y de todos sus miembros; a la par que la C. D. encontrará ancho campo en que eficazmente desarrollar su acción.

He aquí la circular pasada a los señores asociados:

«Avellaneda, (B. Aires), mayo de 1917.

Estimado consocio:

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 33 y siguientes de los Estatutos Civiles, la C. D. ha resuelto celebrar asamblea general en primera convocatoria el domingo 27 del corriente a las 2 p. m., en el local social.

No creemos necesario recordar a nuestros estimados consocios la importancia que tienen estos actos para la marcha futura de la sociedad; todos están en el deber de concurrir, no solo para ilustrar con sus opiniones a las autoridades que rigen los destinos sociales, sinó para acompañarles con el mayor patriotismo a llevar adelante los propósitos que a todos nos anima.

El Centro Gallego necesita hoy más que nunca del celo y actividades de los asociados; todos deben concurrir al primer llamado de asamblea general, aportando nuevas ideas y proyectos tendientes a su buena marcha y progreso, de acuerdo con el artículo 35 de los Estatutos.

En la seguridad que seremos atendidos por nuestros entusiastas asociados, nos es muy grato saludaros con nuestra consideración más distinguida.

La Comisión.

ORDEN DEL DIA:

- 1.º—Apertura del acto por el presidente y lectura de la memoria sobre el estado y marcha de la Asociación.
- 2.º—Reclamos y propuestas.
- 3.º—Elección de la nueva Comisión Directiva, Jurado y Comisión Revisadora de Cuentas.
- 4.º—Discusión de los nuevos asuntos que se presenten de acuerdo con el artículo 35 de los Estatutos.

Art. 37—Las asambleas tendrán lugar en primera convocatoria con la tercera parte de los asociados inscriptos de número y protectores, y en segunda convocatoria con los socios que concurren, siempre que no bajen de veinte.

Art. 38—Para tomar parte en las asambleas es indispensable que los socios presenten el recibo del mes en curso.

NOTA.—Se entiende que deben presentar el recibo del mes de abril último.

—)«(—

GALERIA INFANTIL

Nieves, María, Carolina, Carlos y José Revoredo

He aquí cinco hermanitos simpáticos, aplicadísimos e inteligentes, hijos de nuestro entusiasta Presidente titular, cuyas dotes de carácter florecen bellamente en sus vástagos.

Estos cinco encantadores niños, a pesar de su temprana edad, ya constituyen un verdadero motivo de orgullo para sus padres.

En el colegio ocupan los primeros puestos por su dedicación al estudio, su ejemplar conducta y la bondad que resplandece en todos sus actos.

En sus almitas infantiles ya sienten ese innato y noble estímulo que, desde la escuela, es patrimonio de los que el día de mañana, hombres ya, distínguense por su ilustración.

Nada más hermoso que contemplar a esos niños modelos, cuando retornan al hogar llenos de alegría, haciendo sonar el cascabeleo de sus risas argentinas y entre la algarabía de su charla mostrar a los autores de sus días las más altas clasificaciones escolares...

¡Con qué intenso cariño, con qué paternal júbilo, vimos, entonces, a nuestro Presidente titular estrechar fuertemente entre sus brazos a aquellos pedazos de su corazón, mientras el amor maternal depositaba en las infantiles bocas un beso de infinita ternura!

Reciban los felices padres nuestros plácemes, y que sus simpáticos hijitos, a quienes dedicamos estas líneas, prosigan siempre por la senda del bien y del estudio. Así alcanzarán las virtudes que más ennoblecen al hombre y el premio merecido por el paternal desvelo.

DEBUT DE UNA GRAN COMPAÑÍA LIRICA

EN EL TEATRO "CENTRO GALLEGO"

Vamos a dar a nuestros consocios y lectores una grata noticia.

Los señores Amaro Giura y Andreoli, empresarios del ya popular Cine Mitre, acaban de contratar la gran compañía lírica Tornessi que actuaba en el Coliseo de Buenos Aires, para dar una serie de funciones en el teatro de este Centro.

Nuestros queridos amigos y consocios señores Giura y Andreoli, a pesar de los crecidos gastos que supone el traer a Avellaneda una compañía de ópera tan importante como la Tornessi, cuyos éxitos en la capital federal se contaron por funciones, han querido brindar al público de esta culta ciudad un espectáculo de extraordinario valor artístico, en la seguridad de que ha de saber poner de manifiesto, una vez más, la delicadeza de sus gustos.

El debut de la compañía Tornessi se llevará a cabo el día 26 del corriente con la hermosa obra del célebre maestro Puccini, «La Bohème».

Un gran número de conocidas familias de esta ciudad han solicitado ya localidades, por cuyo motivo auguramos a los simpáticos empresarios, además del éxito artístico de tan notable conjunto lírico, un verdadero triunfo social.

—)«»(—

BIBLIOTECA SOCIAL

Libros donados por el señor José Bustos:

«Don Quijote de la Mancha», 3 tomos; «El Lector Americano», por José Abelardo Núñez, 1 tomo; «Curso Gradual de Gramática Castellana», por José Hidalgo Mez, 1 tomo; «El Tirano Juan Manuel de Rosas», por Javier A. Silvestre, 1 tomo; «Las mil y una noches», 1 tomo; «El Mundo Maravilloso», por S. H. Harmer, 1 tomo.

Por el señor Bernardo Rodríguez:

Colección completa de «El Eco de Galicia»; idem, de «Correo de España».

CENTRO GALLEGO DE AVELLANEDA

Movimiento de Caja—Cuarto trimestre 1917

DEBE

Febrero

Existencia en caja.....		346.21
CUOTAS A COBRAR		
Recibos cobrados.....	1124.—	
cuota voluntaria José Lalín.....	1.—	
Cuotas especiales, socios protectores.....	1.—	1.235.—
BOLETIN OFICIAL		
Por concepto de avisos.....		56.—
Producto de la función teatral dada en el teatro Roma el 2 de Octubre.....		212.40
ALQUILERES		
Amaro Giura.....	100.—	
Eladio Lorenzo.....	200.—	
Miguel Pezza.....	120.—	420.—
ALQUILERES DEL TEATRO		
Laureano Cueca, 12 Enero....		25.—
Amaro Giura, por suministro de luz.....		75.—
Bailes de Carnaval.....		1.097.50
Billares.....		17.70
Carnets.....		33.—
Localidades.....		3.—
Suscripción a favor de Juan y Antonio Lestón.....		46.50
BANCO COMERCIAL E INDUSTRIAL		
Cheque 44344.....		1.250.—
		<u>4.817.31</u>

HABER

Febrero

La Edificadora de Avellaneda BANCO COMERCIAL E INDUSTRIAL		1.250.—
Depositado en c/c.....		1.250.—
Gastos varios de los bailes de Carnaval.....		1.013.90
GASTOS GENERALES		
Ramón Mendez, encerado....	25.—	
Comisión del curso.....	20.—	
Bomberos.....	5.—	
R. Sitoula, guardas ropas....	12.—	
Varios gastos de secretaría...	31.50	
Areán, ferretería.....	37.55	
Francisco Andreoni, maquinista Enero y Febrero.....	80.—	
A. Paredes, orquesta de los bailes 17 y 24.....	135.—	
J. Perez, arreglo del piso....	5.—	351.05
SUELDOS		
Carlos Sitoula.....	65.—	
José Carballo.....	60.—	125.—

MUEBLES Y UTILES		
Viuda de Salmni, 1 piano....	420.—	
Gatt y Chaves, 3 dameros y 3 juegos ajedrez.....	71.70	
COMISIÓN		
David Tesouro.....	135.—	
Fernando A. Fava.....	100.—	
BOLETIN OFICIAL		
Redacción.....	20.—	
Existencia en caja.....	80.66	
	<u>4.817.31</u>	

DEBE

Marzo

Existencia en caja.....		80.66
CUOTAS A COBRAR		
Recibos cobrados.....	773.—	
Cuota voluntaria José Lalín.	1.—	774.—
ALQUILERES		
Amaro Giura.....	300.—	
Eladio Lorenzo.....	200.—	
Miguel Pezza.....	120.—	620.—
ALQUILERES DEL TEATRO		
Bordoni, día 3.....	90.—	
Los Normalistas, día 21.....	25.—	
Las Tres Bibliotecas 24.....	105.—	
J. J. Podestá 30 y 31.....	120.—	340.—
Amaro Giura, por suministro Boletín Oficial, cobrado por avisos.....	23.50 52.—	
BANCO COMERCIAL.....		
Cheque 44345.....	1.250.—	
Billares.....	28.80	
Carnets.....	12.—	
Localidades.....	9.—	
	<u>3.189.96</u>	

HABER

Marzo

La Edificadora de Avellaneda	1.250.—	
Banco de Galicia, depositado en c/c.....	400.—	
Banco Comercial.....	460.—	
GASTOS GENERALES		
Compañía Alemana.....	219.30	
Bomberos.....	5.—	
Selli Mendez y Pemes.....	29.—	
Devitola, afinación.....	8.—	
Eco de Galicia.....	1.50	
Pedro García.....	150.—	
Franqueo.....	14.70	
Andreani.....	40.—	
Agua corriente Junio a Enero	37.60	505.10
MUEBLES Y UTILES		
4 fundas piano y billar y ban- dera.....	40.—	
SUELDOS		
C. Sitoula.....	65.—	
J. Carballo.....	60.—	125.—
COMISIÓN		
D. Tesouro.....	92.88	

BOLETIN OFICIAL		
Redacción.....	20.—	
Existencia en caja.....	296.98	
	<u>3.189.96</u>	

DEBE

Abril

Existencia en caja.....		296.98
CUOTAS A COBRAR		
Recibos cobrados.....	616.—	
» cuota voluntaria José Lalín.....	1.—	
Marcelino Vilaboy, Enero a Junio.....		617.—
ALQUILERES		
Amaro Giura.....	300.—	
Eladio Lorenzo.....	200.—	
Miguel Pezza.....	120.—	620.—
ALQUILERES DEL TEATRO		
El nano Lombin, día 7....	80.—	
Ideas que florecen, » 21....	100.—	
Partido Socialista, » 28....	100.—	280.—
Amaro Giura, por suministro de de luz.....		67.30
2 juegos localidades.....		6.—
Billares.....		32.90
Carnets.....		14.—
M. Ferro, por aviso en el telón		70.—
BANCO GALICIA		
Cheques 150676.....	1250.—	
» 77.....	240.70	1490.70
BOLETIN OFICIAL		
Por concepto de avisos.....		50.50
» bonos.....		220.—
		<u>3.765.38</u>

HABER

Abril

La Edificadora de Avella- neda.....	1.250.—	
BANCO DE GALICIA		
Depositado en c/c.....		1.140.—
GASTOS GENERALES		
Compañía Alemana.....	436.05	
Bomberos.....	5.—	
Estrach.....	15.—	
Telegrama.....	4.15	
Beneficio Bustos.....	20.—	
Arean.....	10.90	
Vda. de Cortés, arreglo de Billares.....	190.—	
Andreoni.....	40.—	
Diario Español y Correo de España.....	6.90	
Méndez y Sell, acomodadores	32.—	
Varios gastos de Secretaría...	15.70	
Arreglo de un reloj.....	7.—	782.70
BOLETIN OFICIAL		
J. Estrach, Enero y Febrero..	250.—	
Redacción.....	20.—	270.—

COMISIÓN		
David Tesouro.....		73.32
SUELDOS		
C. Sitoula.....	65.—	
J. Carballo.....	60.—	125.—
Existencia en caja.....		124.36
		<u>3.765.38</u>
En caja.....	\$	124.36
Banco Español.....	»	34.20
» de Galicia.....	»	63.86
» Comercial.....	»	38.40
» de la Provincia.....	»	12.19
La Edificadora.....	»	1.15
	\$	<u>279.16</u>

Avellaneda, Abril 30 de 1917

Lino Perez

Vice Presidente

Guillermo Areán

Tesorero

Por recibido pase con sus comprobantes a la comisión revisadora de cuentas a sus efectos.

Higinio Chantrero

Secretario

José M. Revoredo

Presidente

Mayo de 1917

La Comisión Revisadora que suscribe, hallándose en quorum legal, procedió a la revisión y compulsa de los libros de la tesorería en el presente ejercicio, encontrando todos los asientos de acuerdo con sus respectivos comprobantes.

León Ribot

Amaro Giura

Tomás Portela

Mayo de 1917

Publíquese en el Boletín Oficial para conocimiento de los señores socios.

Higinio Chantrero

Secretario

José M. Revoredo

Presidente

ECOS SOCIALES

FEDERACION ESPAÑOLA

(SECCION RIO DE JANEIRO)

Este importante Centro nos comunica en atenta circular la constitución de sus nuevas autoridades para el ejercicio de 1917-1918. Hélas aquí:

Presidente, Antonio A. Pérez Gil; vice, José Ferreira; secretario, Pascual M. García; 2.º secretario, Manuel Torné Benguer; tesorero, José Fernández González; vice, Constantino Sequeira da Riva; contador, Enrique Pérez Molina; sub id., Manuel Rodríguez Varela; bibliotecario, Manuel Lecuena; vocales: Manuel Fernández, Celestino Campos Pérez, José Soler, José Ramos Suárez; Delmiro Cabaleiro, Evaristo Fernández Mariño; co-

misión fiscal de cuentas: Nicasio Martínez, David Durán, Antonio Domínguez Alvarez.

La nobel y ya floreciente asociación nos ofrece su valiosa cooperación, que nosotros aceptamos muy agradecidos, retribuyendo fraternalmente los cariñosos sentimientos que para nosotros guarda.

CENTRO GALLEGO DE

ROSARIO DE SANTA FE

Este progresista Centro hermano eligió para el periodo actual, la comisión directiva siguiente:

Presidente, José L. Conde; vice, Amable Estévez; secretario, Modesto Veloso; pro id., José Aves; tesorero, Eladio Figuiera; pro id., Manuel Romero; vocales: Manuel Vázquez, Francisco Abelleira, Máximo López, Juan García, José Gómez, vocales no gallegos: Esteban Monja, Antonio Villagrande; suplentes: Antonio Rodríguez, Avelino Páramo, Manuel García, Manuel López, Amable Aguiar, Santos Veiga; revisadores de cuentas: Ramón Varela, José Núñez, Cándido Monserrat; suplentes: Jorge Diedrich, Luis M. Pardo, y José Alvarez.

Deseamos a la mencionada comisión directiva, toda suerte de éxitos en el desempeño de su misión.

MEJORIA—

Encuétrase en vías de un completo restablecimiento, nuestro estimado consocio don Ignacio Iglesias, acreditado comerciante del progresista pueblo de Piñeiro, después de dos meses de sufrimientos alternativos. Y, como dice el antiguo refrán: «cuando viene una... nunca viene sola», su distinguida esposa, la señora María Mella de Iglesias, ha pasado también grandes molestias, que la obligaron a guardar cama durante una larga temporada. Felizmente se encuentra muy aliviada también de sus dolencias; siendo nuestros mayores deseos que en uno y otra, desaparezcan pronto y por completo.

VIAJERO—

El día 21 de abril último, partió para la madre patria el estimado joven y socio don Aquilino Lera, a bordo del hermoso trasatlántico español «P. de Satrústegui».

Numerosos amigos fueron a despedirle el día de su partida, lo que demuestra las simpatías de que gozaba en esta ciudad entre los asociados y, sobre todo, entre el comercio, al que dedicaba sus actividades.

Nuestros votos porque el estimado compatriota Lera, lleve un feliz viaje y que le sea muy agradable su estadía en la madre patria en compañía de sus cariñosos padres.

BUEN CONSEJO—

¿Quieren pasar con sus familias unos momentos de gratísima satisfacción y alegría, confortando así el desgaste físico que impone la lucha tenaz y continua por la existencia?

Pueden concurrir los jueves y domingos al gran «Cine Mitre», teatro «Centro Gallego», donde se exhiben, con preferencia, las más notables películas de la colosal empresa «Fox Film».

Siempre se encuentran novedades en él «Cine Mitre»; véanse los programas del día y todo el mundo al amplio y lujoso coliseo de la Avenida Mitre 782.

ENFERMOS—

Guarda cama nuestro apreciable consocio señor José Rodríguez.

—Mejor el buen amigo don Domingo Brieva.

—Restablecidos nuestros entusiastas consocios señores Manuel Ferro y Almanzor Paredes.

—Algo delicada, la respetable esposa del asociado señor Francisco Conde.

NECROLOGIA—

Dolorosa impresión ha causado el fallecimiento del señor Cayetano Bellagamba, padre político del estimado consocio don Modesto Montes y abuelo del también asociado señor Miguel Peirano.

Adornaban al extinto relevantes dotes de carácter y el aprecio que supo conquistarse en vida púsose de manifiesto en el acto de su entierro, al que concurrió un numeroso acompañamiento.

Reciban sus deudos el testimonio de nuestra condolencia.

GRATA VISITA—

Nuestros estimados amigos y consocios señores José R. Lence y Antonio Porto, acompañados del distinguido miembro de

la colectividad canaria, don Ramón Bravo, han estado visitando el local social el 6 del corriente. Acompañados por varios miembros de la C. D. recorrieron las dependencias de nuestro edificio, asistiendo después a la función de cine que se celebraba en el teatro.

Nuestros apreciables amigos salieron gratamente impresionados de su visita; la que mucho agradecemos.

—)«(—

POSTE RESTANTE

Ponemos en conocimiento de los asociados que podrán dirigir toda su correspondencia a este Centro, donde en cualquier momento le será entregada previos los comprobantes del caso.

MEDICINA CASERA

CONTRA LOS RESFRIADOS

Los adultos podrán hacer gargarismos con agua de mentol preparada en la siguiente forma:

Póngase en una bolsita de tela de hilo una pequeña cantidad de mentol. Cósase bien la bolsita e introdúzcase en un frasco de vidrio lleno de agua esterilizada previamente. Tápese bien y déjese reposar por veinticuatro horas, al cabo de las cuales ya podrá usarse. Pasarán dos o tres años antes que se evapore el mentol de la bolsita si se cuida que el frasco esté siempre bien tapado.

Para las criaturas, a las que les es imposible hacer gárgaras, es adecuado para calmar la tos, el jarabe de hinojo que puede prepararse en casa con comodidad.

Para el objeto se pisará el hinojo en el mortero y se le echará en un poquito de agua hirviendo hasta que se convierta en un extracto bastante cargado. Después de colar ese te por un lienzo se vuelve a poner al fuego y se le hace hervir mezclándolo con miel de abejas en cantidades iguales. En un frasco bien cerrado se conservará mucho tiempo.

Se dará a los niños en pequeñas dosis varias veces al día, diluyendo una cucharita de jarabe en más o menos leche, según la edad. El efecto se notará muy pronto.

NACIONALISMO GALLEGO

NUESTRA AFIRMACION REGIONAL

(4)

Por ANTONIO VILLAR PONTE

como nos parece igualmente acertado lo que sigue: «Un talento discursivo, entregado a la exposición filosófica, a la crítica, al periodismo, a la reunión de aforismos y sentencias, puede habituarse a escribir discretamente en cualquier idioma europeo, como antes y aun ahora se escribía y enseñaba de estas materias en latín en ciertas esferas académicas y universitarias». Lo que no puede conseguirse es asimilar colectivamente una literatura, como puede hacerse con un escritor aislado en virtud de singulares procesos. (Una larga connaturalización fué capaz de producir, por ejemplo, un Heredia en Francia). Lo que no puede conseguirse tampoco, es el don emocional y de lo pintoresco, médula del arte vivo, por ley inexorable vinculado en el idioma propio».

¿Quién se atreverá, pues, a sostener en serio que las literaturas son grandes o pequeñas por su zona geográfica y no por su área espiritual? Recordemos la literatura suiza, la danesa contemporánea, y aun la polaca. «Las obras—concluye Oliver en su notable trabajo que parafraseamos—viven y se difunden en el mundo en virtud de principios más altos y poéticos que el disponer de medios de anuncio o de reglamentaciones burocráticas de la propiedad intelectual. Llegan hasta donde las lanzan su energía inicial y originaria, su graduación o riqueza de espíritu. «Mircia» llega a todo el mundo más hondamente y más directamente que la «Henriade» de Voltaire. El idioma propio es, estéticamente hablando, la válvula de verdadera expansión para el genio de un pueblo. No conocemos todavía entre todos los géneros que constituyen el arte puro y sus alianzas utilitarias, ninguna aparición, ningún portento, ningún artista digno de este nombre, transportados desde un medio lingüístico habitual y constante para la vida, a otro medio artificial y de gabinete. En esa segunda atmósfera naufragará la vocación, más completamente cuanto más legítima y original la supongamos».

V

Todo esto que a Cataluña y a Portugal se refiere—Cataluña decae literariamente al sacrificar su lengua, y obtiene nuevos triunfos sólo cuando inicia su renacimiento contemporáneo, mientras Portugal, que jamás abandonó su idioma, ofrece al mundo una literatura admirable, —¿no alumbra con claridad meridiana el pleito nacionalista de Galicia, del que nosotros somos entusiastas defensores? ¿Dónde están los grandes poetas gallegos que enriquecieron con su genio el acervo del Parnaso castellano? ¿Dónde están nuestros dramaturgos, pese a las rechiflas de Moratín? (Véase «La Comedia nueva», por ejemplo). ¿Dónde nuestros novelistas?

Afortunadamente, el pueblo gallego nunca proscribió su lengua ni de las canciones ni del uso vulgar—así en la vida de familia como en la de relación,—y por tanto, lo dice muy bien Carré y Aldao, sigue hoy aquélla tan vigorosa y poética como en los tiempos pretéritos; y con tal virtualidad y persistencia, que «Os Lusíadas» de Camoens y todas las demás obras portuguesas anteriores al famoso poema, son, por su lenguaje, más nuestros hoy que del país hermano. ¿Podemos, pues, dejar de cultivar, limpiar y fijar el idioma gallego no siendo suicidas, no teniendo castrada la inteligencia ni cegado el instinto de conservación? «Conservemos el estilo de nuestro pueblo», antes a la profunda frase de Fichte. ¿Cataluña no debe servirnos de ejemplo? Lo que Cataluña consiguió en menos de cincuenta años, ¿no está en nuestras manos y en nuestra voluntad conseguirlo también?

Casi en absoluto puede afirmarse que desde la época del «Cancioneiro de la Vaticana» y de la de Macías, hasta la hora de nuestro renacimiento, la personalidad de Galicia en el orden literario, y aun en otros órdenes—pues lo uno es escuela de lo otro—sufrió un eclipse total. Tras la epopeya de la guerra de la Independencia, que ha motivado el desdo-

blamiento de muchas entumecidas energías provinciales, y tras los turbulentos sucesos políticos que se registraron luego de promediar el siglo XIX, surgen en nuestra región los Precursores. El amor a la libertad inunda los pechos de la juventud gallega. El centralismo absurdo comienza a ser considerado como una cadena cuyos eslabones se hace preciso romper... Más tarde iníciase la agresividad contra la «Varsovia madrileña»—¡oh, los cívicos actos de Conjo y Lugo!— y surgen los grandes poetas que traspasan la frontera regional porque aciertan a infundir su genio, puro y vivo, en el léxico propio. Galicia, así, prescindiendo del castellano, única forma de sentirse, buscarse y encontrarse, universaliza las ansias más íntimas, de esencia multiseccular. Siente la necesidad de escribir su historia y de reverdecer en la novela sus episodios más gloriosos, por mediación de las plumas de Viceto, Amor Meilán, Murguía, Barreiro, López Ferreiro, Martínez Salazar y otros. Y la musa de Añón, Camino y Elices, primero, cuando Cataluña no había aún formalizado su renacimiento, y la de Rosalía (en un cantar, casi separatista), la de Pondal, de Curros, de Lamas Carvajal, de García Ferreiro, de Aureliano J. Pereira, de Losada, entre otros varios, recaba la atención de España en era, como la recabaran también Veiga, Montes, Chané, Adalid, Piñeiro, Baldomir y algunos maestros más con su música reflejadora de las canciones del pueblo, bellas como «campanas sumergidas en el lago azul de la tradición», y Alfredo Brañas con aquel inolvidable apostolado regionalista que acogió amorosa y fraternalmente Cataluña.

Si no hubiera entonces una triste solución de continuidad debida a especiales causas que intentó evitar Curros con gran clarividencia, creando desde la Habana la Academia Gallega; si a su debido tiempo se arribase a la fundación de la Liga de Amigos del Idioma que nosotros propugnamos ahora como necesaria y urgente, ya que en ella encontrarían unidad y estímulo los esfuerzos de Vaamonde, Barcia Caballero, Romero Blanco, Ballesteros, LUGRÍS, Tettamancy, Carré, Salinas, Villanueva (D. Valentín), Leiras, Ribalta, Saco Arce, Valladares, Pintos, Cuveiro, Alvarez Novoa, Ro-

dríguez López, Urbano González, Chao, Golpe, De la Iglesia, Montenegro, López Abente, Comellas, Noriega, Rodríguez González, Lence Guitián, Noya González, Mercedes Vieito, Maciñeira Castillo, Fajinas, Civeira, Iglesias Roura y otros muchos, es seguro que el estado actual de Galicia sería otro muy distinto. Y en el cabo Finisterre habría un índice imponente, simbolizador de la vitalidad de un pueblo, correlacionado con el del Cabo Creux, que señalaría a España el camino de Europa.

Pero nunca es tarde para estos empeños trascendentes que tienen su raigambre en las mismas entrañas de nuestra naturaleza, y que representan algo vivo, indestructible e inmortal, a pesar de todo y de todos.

VI

¿No es fácil predecir ya lo que Galicia debe a su idioma? Díganlo los vatescumbres de nuestro renacimiento literario. La elocuencia de los hechos nos demuestra que si aquéllos no tuvieran trovadores en el léxico nativo, no obtendrían la positiva y universal resonancia que se les reconoce, a pesar de la mayor «extensión, importancia histórica y perfección» de que disfruta la lengua castellana, y a las que se refieren siempre los devotos del centralismo. Serían unos poetas más, de escaso nombre, tal vez injustamente, en el acervo de la pobre lírica española contemporánea. Si a Zorrilla se le discute, si a Núñez de Arce se le olvida, si a Espronceda y a Bécquer se les hace aparecer como tributarios de influencias extranjeras, ¿cree nadie que lograrían sobrepasarles, de expresarse en castellano—quizás con la excepción de Rosalía—ni Curros, ni Pondal, ni Lamas Carvajal? Recuérdese el caso de Pastor Díaz, que poseyendo grandes condiciones para el cultivo de la balada, género casi desconocido en España, según agudo testimonio de la Pardo Bazán, por hacer sus versos en el idioma de Castilla—dejó una sola poesía en gallego, «Alborada»—y no alcanzó todo el relieve que debiera. Los mejores poetas «españoles» de la actualidad, Antonio y Manuel Machado, Juan R. Jiménez, Villaespesa, Ardavín, son oriundos de provincias donde el castellano sirve de único instrumento de expresión.

EMPRESA VARELA

CARRUAJES Y AUTOMOVILES DE REMISE

SERVICIOS FUNEBRES

LA CASA QUE PRESENTA MEJOR SUS SERVICIOS Y MAS BARATOS

Los socios del Centro Gallego serán beneficiados con un 10 % de rebaja sobre los precios que obtuvieran en otras casas.

ELEMENTOS MODERNOS

228 - Avda. MITRE - 230

Unión Telef. 922, Barracas — Coop. Telef. 301, Avellaneda

SERVICIO NOCTURNO

Compañía Trasatlántica

A. LOPEZ & C^{IA}.

ALSINA 756

BUENOS AIRES

LINEA DEL MEDITERRANEO

REINA VICTORIA EUGENIA

Saldrá el 2 de Junio

Para Canarias, Cadiz, Almeria y Barcelona

LINEA DEL NORTE

LEÓN XIII

Saldrá el 18 de Mayo

Viaje en 18 días atracando á los muelles de Vigo, Coruña Gijón, Santander y Bilbao. Instalaciones para la tercera clase tipo "Reina Victoria Eugenia" é "Infanta Isabel de Borbón"

CONSULTEN NUESTRA TARIFA—VISITENSE EL VAPOR